

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé ..... \$ 5,000,000.00  
Capital payé et Réserve ..... \$ 5,776,000.00  
Actif total (au 30 nov. 1926) ..... \$47,880,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR H. LAPORTE**  
Vice-Président et Directeur-Général  
**TANCREDE BIENVENU**  
Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**  
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

131 Succursales dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Edouard.

Succursale d'Edmundston  
— J.-A. BACON, Gérant

## Central Cash Store

5c—10c—15c à \$1.00

**JOS. DAVID, prop.**  
Edmundston, N.-B.

### SERVIETTES DE BAIN

Blanches et en couleur, 22"x38", valant 50c; samedi seulement pour:

## 29c.

**JOUETS! BONBONS!**  
Assortiment considérable de Jouets pour Pâques, variant de 5c à 65c.

Le plus beau choix de Bonbons et aussi le meilleur. Frais pour Pâques.

## AU MAGASIN JOS. MICHAUD

Nous recevons encore un nouvel assortiment de **CHAPEAUX** pour Dames et Enfants, cette semaine.

Notre assortiment de nouveauté est au complet, dans toutes les lignes.

### DEMANDEZ NOS PRIX!

Samedi, la veille de Pâques, à toutes les personnes qui achèteront pour \$3.00 et plus, nous donnerons un **OEILLET** parfumé.

## DIMANCHE LE 17 AVRIL

Dans la Salle de la Beurrerie de

## ALBERTINE

Partie de Cartes et Amusements Variés!  
Une Surprise réservée aux personnes présentes.  
Au Profit de l'Eglise! Allons-y!

## LUNDI DE PAQUES LE 18 AVRIL

## SOUPER aux FEVES

Dans le Soubassement — Au Profit de l'Eglise  
de 5.30 à 8 heures — Prix 50 sous

### NOTES LOCALES

—M. Jos. P. Cyr, de Siegas, voyageur de la firme J. Clark & Son de cette ville, était de passage ici cette semaine.

—M. Ronald Voisine de Nashua, fils de M. Lézime Voisine de St-Basile, était de passage en ville cette semaine. Il est en promenade dans sa famille pour quelques semaines.

—Mlle Léontine Chiasson et Annette Sormany passent les vacances de Pâques à Québec, les hôtes de Mme Dr Dagneau et de Mlle Fortier.

—Mlle Ruby Hughes de Perth est en promenade pour quelques semaines chez ses amis.

—Mlle Lizie-Anne Violette est partie mercredi matin pour aller passer ses vacances de Pâques dans sa famille.

—M. et Mme J. A. Long de Clair, était en ville cette semaine.

—L'équipe de Quilles 'Sweeps' a remporté le championnat de la ligue locale en battant le C. N. R. récemment. C'est grâce au bon jeu de Fred Boucher que les "Sweeps" sont sortis vainqueurs. Nous le félicitons de son habileté. Un banquet aura lieu prochainement au cours duquel seront présentés trois couples.

—Nous apprenons avec regret que M. M. Thériault souffre d'un accident à un pied qui l'obligera à ne pas sortir pour quelques jours.

—Le révérend Frère Denis de l'Ordre des Capucins, était en visite chez sa sœur Mme Geo. Leblanc au commencement de la semaine. Le distingué visiteur était en route pour Monston.

### REMERCIEMENTS

La famille Pascal Sirois remercie cordialement tous les parents et amis qui lui ont fait parvenir des cartes de condoléances à l'occasion de la mort de leur mère, par offrande de messes, bouquets spirituels et autres marques de sympathies. A tous un sincère merci.

### UN DON DE LA CIE FRASER

Il nous fait plaisir d'apprendre que la Compagnie Fraser a fait parvenir à une dame organisatrice du bazar, un chèque au montant de \$1000. pour aider à défrayer les dépenses de la construction de notre nouvelle église. Messieurs Fraser et leurs associés en affaires méritent tous nos remerciements pour cette belle générosité.

### A LOUER

Maison située sur la rue St-François, et un logement neuf à Madawaska, Me., près du bureau de poste. Pour plus de détails, s'adresser à Nap. DESGAGNES, Edmundston, N.B. 190—1f-14a.

### AVIS!

La statue mise en rafle par Mme William Martin sera tirée vendredi après-midi le 22 avril à 2 heures. Les personnes qui ont des billets sont invitées au tirage. 188—1f-14a.

### A Vendre

Terre de 148 acres dont 60 en culture, le reste en bois franc, située à St-Jacques, sur chemin du Canada; bonnes bâtisses et roulant comprenant chevaux, bêtes à cornes, machines agricoles, engin à gazoline, banc de scie, wagons de toutes sortes, voitures d'hiver, etc., etc. A vendre à bonnes conditions pour un prompt acheteur. S'adresser à M. Mack DUFOUR, St-Jacques, N.-B. 186—3fs-14a.

### Terre à Vendre

A Siegas, 125 ou 225 acres de terre presque la moitié en bonne culture, le reste boisé et un bonne quantité de bois de commerce. Maison et bonne grange. Eau au robinet dans toutes les bâtisses, située à un mille de la station et du bureau-de-poste, téléphone à la maison. Bas prix et bonne conditions pour un prompt acheteur. A vendre avec ou sans le roulant. Cause de vente: changement d'occupation. S'adresser à JOS. P. CYR, Siegas, N.-B. 189—1f-14a.

## SERVICE CHEVROLET- OAKLAND- OLDSMOBILE

Nous garantissons aux acheteurs de ces automobiles un excellent service au garage de M. Ludger Martin, en attendant que nous soyons installés à cet effet.

**J. Clark & Son, Ltd.**  
Edmundston, — N.-B.

### COMMIS

John J. Daigle a besoin immédiatement d'un commis. S'adresser au magasin.


### NAISSANCE

A M. et Mme Francis Fournier le 7 avril, un fils baptisé sous les noms de Joseph, Ernest, Hervé, Parrain et marraine M. et Mme Ernest Bélanger.

### Avis Important Aux Automobilistes

Afin que nos clients aient un excellent service dans toute la province, et pour encourager le public à acheter les autos McLaughlin et Pontiac, nous avons maintenant un service effectif dans les territoires sous le contrôle de Creighton & Ridley de Woodstock, Smith Foundry Co. Limited de Fredericton et Creighton & Smith Limited de Saint-Jean. Ainsi tout propriétaire de McLaughlin Buick ou Pontiac des comtés de Carleton et Madawaska, obtiendra l'excellent service que nous fournissons à Woodstock, en s'adressant à Smith Foundry Co. Ltd., lorsqu'il visi-

## A Tous Ceux qui Comptent s'acheter un Auto au Printemps



A propos de l'achat d'un auto, voici une suggestion d'une grande érudition. Lorsque vous achetez votre auto, ne prenez pas le premier venu. Choisissez dans le cercle limité de fabricants qui peuvent vous offrir un excellent service au garage de M. Ludger Martin, en attendant que nous soyons installés à cet effet.

Vous n'avez pas de temps à perdre. Choisissez dans le cercle limité de fabricants qui peuvent vous offrir un excellent service au garage de M. Ludger Martin, en attendant que nous soyons installés à cet effet.

Vous n'avez pas de temps à perdre. Choisissez dans le cercle limité de fabricants qui peuvent vous offrir un excellent service au garage de M. Ludger Martin, en attendant que nous soyons installés à cet effet.

Vous n'avez pas de temps à perdre. Choisissez dans le cercle limité de fabricants qui peuvent vous offrir un excellent service au garage de M. Ludger Martin, en attendant que nous soyons installés à cet effet.

**J. CLARK & SON, Limitée**  
EDMUNDSTON, N.-B.

## OLDSMOBILE

Le centre de la province, ou Saint-Jean, dans la section sud-est, chez Creighton & Smith Ltd., de la province.

## Encore 2 Jours Pour Pâques!

**CEUX QUI n'ont pas encore achetés leurs nouveaux vêtements pour le dimanche de Pâques, trouveront à notre magasin un choix exceptionnel de vêtements de haute qualité.**

Nouveaux Complets; — nouveaux Paletots; — nouvelles Chemises; — nouvelles Cravates; — nouveaux Souliers; — nouveaux Bas; — nouveaux Chapeaux; — en effet, tous nos articles pour hommes sont nouveaux et pétillants d'attrait pour Pâques et le Printemps.

## David Moscovicz

Edifice Madawaska, Edmundston, N.-B.